

## 77630-2026 - Hange

**Saksamaa – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – Neubau Betriebsgebäude Kläranlage - Planung**  
**OJ S 23/2026 03/02/2026**  
**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord**  
**Teenused**

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Magistrat der Stadt Wetzlar  
E-posti aadress: [zentraleVergabestelle@wetzlar.de](mailto:zentraleVergabestelle@wetzlar.de)  
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus  
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Neubau Betriebsgebäude Kläranlage - Planung  
Kirjeldus: Neubau Betriebsgebäude Kläranlage Steindorf Ingenieurleistung Der Abwasserverband betreibt die Verbandskläranlage in Wetzlar Steindorf mit einer Kapazität von 80.000 Einwohnerwerten (EW). Das derzeit genutzte Betriebsgebäude, das in den 70er Jahren erbaut wurde, ist stark sanierungsbedürftig und entspricht nicht mehr den Anforderungen an Funktionalität, Energieeffizienz und Arbeitsumgebung. Daher ist eine umfassende Neubauplanung erforderlich, um ein modernes Betriebsgebäude zu schaffen, das den aktuellen und zukünftigen Anforderungen der Kläranlage gerecht wird. Auf dem Gelände der Kläranlage befindet sich zudem das Kanalwerk, das in einem separaten Gebäude untergebracht ist. Auch das Kanalwerk soll in die Untersuchung mit einbezogen werden, um eine mögliche Lösung zur Modernisierung und Optimierung beider Gebäude des Betriebsgebäudes der Kläranlage und des Kanalwerks im Rahmen der Neubauplanung zu prüfen.

Menetluse tunnus: 886ff6dc-49b7-4954-ae74-9b6e267d548a

Sisemine tunnus: 2025-0058-AV

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Wetzlar

Sihtnumber: 35579

Riik – jaotus (NUTS): Lahn-Dill-Kreis (DE722)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Liisateave: Mindesteignungskriterien: • Vorlage Formblatt 124 LD ausgefüllt – Eigenerklärung zur Eignung (zum Ausfüllen bereitgestellt) – keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB • Vorlage Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentgelt (Formblatt zum Ausfüllen bereitgestellt) ausgefüllt • Nachweis, dass im Falle einer Beauftragung eine Berufshaftpflicht mit Deckungszusage von mind. 2,5 Mio. Euro für Personenschäden und mind. 2,5 Mio. Euro für Sach- und Vermögensschäden vorliegt. • Nachweis der Eintragung in das Berufs- und Handelsregister am Sitz oder Wohnort des Bewerbers (Handelsregister, Ingenieurkammer), nicht älter als 3 Monate • Nachweis, dass entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 kein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufgewiesen ist; Vorlage ausgefülltes Formblatt Anlage\_2\_Eigenerklärung\_Bezug\_Russland; (zur Information ist Anlage\_1\_Sanktionen der EU gegen Russland beigefügt; auf Ziffer II weisen wir hin) Angebote/Teilnahmeanträge können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform ([www.vergabe.rib.de](http://www.vergabe.rib.de)) in Textform eingereicht werden. Andersartig eingereichte Bewerbungsunterlagen (z.B. in Papierform) werden nicht berücksichtigt. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist für Fragen im Rahmen der Ausschreibung die Aktion Frage stellen zu verwenden. Der Auftraggeber behält sich gem. § 17 Abs. 11 VgV die Möglichkeit vor, den Zuschlag auf Grundlage der Erstantgebote ohne weitere Verhandlung zu erteilen. Gem. § 17 Abs. 12 VgV ist der Auftraggeber berechtigt, bei den Verhandlungen in Stufen zu verfahren und so ggf. die Anzahl der Teilnehmenden zu reduzieren.

#### **Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

#### **2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

## **5. Osa**

---

### **5.1. Osa: LOT-0000**

Pealkiri: Neubau Betriebsgebäude Kläranlage - Planung

Kirjeldus: Neubau Betriebsgebäude Kläranlage Steindorf Ingenieurleistung Der Abwasserverband betreibt die Verbandskläranlage in Wetzlar Steindorf mit einer Kapazität von 80.000 Einwohnerwerten (EW). Das derzeit genutzte Betriebsgebäude, das in den 70er Jahren erbaut wurde, ist stark sanierungsbedürftig und entspricht nicht mehr den Anforderungen an Funktionalität, Energieeffizienz und Arbeitsumgebung. Daher ist eine umfassende Neubauplanung erforderlich, um ein modernes Betriebsgebäude zu schaffen, das den aktuellen und zukünftigen Anforderungen der Kläranlage gerecht wird. Auf dem Gelände der Kläranlage befindet sich zudem das Kanalwerk, das in einem separaten Gebäude untergebracht ist. Auch das Kanalwerk soll in die Untersuchung mit einbezogen werden, um eine mögliche Lösung zur Modernisierung und Optimierung beider Gebäude des Betriebsgebäudes der Kläranlage und des Kanalwerks im Rahmen der Neubauplanung zu prüfen.

Sisemine tunnus: 2025-0058-AV

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused  
Täiendav liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Wetzlar  
Sihtnumber: 35579  
Riik – jaotus (NUTS): Lahn-Dill-Kreis (DE722)  
Riik: Saksamaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 15/07/2026  
Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2030

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.  
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest  
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah  
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah  
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:startup#

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

##### **Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:**

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3  
Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 6  
Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada  
Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind  
Nimi: Honorar  
Kirjeldus: Honorar  
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)  
Hindamiskriteerium – arv: 60

##### **Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet  
Nimi: Bieterpräsentation  
Kirjeldus: Bieterpräsentation  
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)  
Hindamiskriteerium – arv: 30

##### **Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet  
Nimi: geschätzte Bearbeitungszeit bis zur Übergabe der Leistungsphase 6 an den Auftraggeber  
Kirjeldus: geschätzte Bearbeitungszeit bis zur Übergabe der Leistungsphase 6 an den Auftraggeber  
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)  
Hindamiskriteerium – arv: 10

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/147727>

**Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 05/03/2026 08:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Teilnahmeantrag/Angebot gefordert war, werden im Rahmen der vergaberechtlichen Regelungen nachgefordert. Sofern der Bewerbung die erforderlichen Unterlagen oder Nachweise fehlen, sind diese auf Aufforderung innerhalb der von der Vergabestelle festgelegten Frist über die Vergabeplattform nachzureichen. Erfolgt die Vorlage der nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb dieser Frist, führt dies zum Ausschluss vom weiteren Verfahren. Die Zulässigkeit nach VgV ist zu beachten.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen Eine elektronische Rechnungsstellung ist zulässig aber nicht erforderlich.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Eine Bieter-Arbeitsgemeinschaft hat das im Teilnahmeantrag vorgesehene Formblatt - Anlage Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft ausgefüllt abzugeben.

#### 5.1.15. Vahendid

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Gemäß § 160 GWB sind festgestellte Verstöße gegen vergaberechtliche Bestimmungen innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber der Vergabestelle zu rügen. Verstöße, die bereits aus der Bekanntmachung ersichtlich sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der dort genannten Frist zur Angebotsabgabe bzw. Bewerbung beim Auftraggeber gerügt werden. Gleiches gilt für solche Verstöße, die erst aus den Vergabeunterlagen erkennbar sind. Auch sie sind spätestens bis zum Ende der in der

Bekanntmachung festgelegten Angebots- oder Bewerbungsfrist zu rügen. Rügen sind in elektronischer Form über die Vergabeplattform einzureichen. Wird der Rüge durch die Vergabestelle nicht abgeholfen, kann innerhalb von 15 Kalendertagen nach Zugang der entsprechenden Mitteilung des Auftraggebers ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer unter der genannten Anschrift gestellt werden. Ein solcher Antrag ist unzulässig, sofern die Voraussetzungen des § 160 GWB gegeben sind. Darüber hinaus wird auf die Regelungen der §§ 134 und 135 GWB hingewiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Magistrat der Stadt Wetzlar  
Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Magistrat der Stadt Wetzlar

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Magistrat der Stadt Wetzlar

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Magistrat der Stadt Wetzlar

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Magistrat der Stadt Wetzlar

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Magistrat der Stadt Wetzlar

Registreerimisnumber: DE112590594

Osakond: Zentrale Vergabestelle

Postiaadress: Ernst-Leitz-Str. 30

Linn: Wetzlar

Sihtnumber: 35578

Riik – jaotus (NUTS): Lahn-Dill-Kreis (DE722)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle

E-posti aadress: [zentraleVergabestelle@wetzlar.de](mailto:zentraleVergabestelle@wetzlar.de)

Telefon: +49 6441993030

Internetiaadress: <https://my.vergabe.rib.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer

Registreerimisnumber: 06-22630029-17

Postiaadress: Wilhelminenstraße 1 - 3

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Regierungspräsidium Darmstadt

E-posti aadress: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefon: +49 6151126603

Internetiaadress: <http://www.rp-darmstadt.hessen.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

**8.1. ORG-0003**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@besch.a.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@besch.a.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: ce39ea15-d7df-42e6-b286-03b861d68064 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/02/2026 11:39:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 77630-2026

ELT S väljaande number: 23/2026

Avaldamise kuupäev: 03/02/2026